



யோகி,
சுத்தானந்த பாரத
பண்டிதர்,
சி. கணபதிப்பிள்ளை
வரதர்,
முதலியார்,
குல. சபாநாதன்
பண்டிதர்,
கா. போ. இரத்தினம்
சோ. நடராஜன்
“இறைமணி”
“தில்லைச்சிவன்”
ச. வெ.
வெ. சுப்பிரமணியம்
“சாரதா”



(9)

30 சதும்

விய - மார்க்஝ி

முறையிலர்ச்சி

ஸ்தாபிதம் : 1927.

ஹாஜி யார்

வட இலங்கையில் நேர்த்தியான ஆபரண வகைகளுக்கும், விலையுயர்ந்த இரத்தின வகை களுக்கும் நம்பிக்கையான இடம் இது ஒன்றே. எப்பொழுதும் ஆபரணங்கள் இருப்பில் உண்டு. ஒட்டநுக்கும் நகைகள் செய்து கோடுக்கப்படும்.



தயவு செய்து

எங்கள் து

ஆபரண மாளிகைக்கு
விஜயம் செய்யுங்கள்!

ஹாஜி. வி. எம். எம். எஸ். அப்துல் காதிர்

— பூரண நகை வியாபாரி —

131, கண்ணுதிட்டி, :: யாழ்ப்பாணம்.

‘கலண்டர்’

உலகில் — ●

ஒரு பெரிய

புரட்சி !

வென்றுவிட்டான்,

★ விவேகானந்தா! ★

~~~~~ 1947 ~~~~

ஈமே இனையும் இல்லை யேனுப்படி

‘விவேகானந்தா’ திருக்குறுட்கலண்டர்கள் வேளியாகிவிட்டன!

எந்தக் கலண்டரிலும் இல்லாத புதிய அம்சங்களும், கண்கவர் ஆழ்கிய அமைப்பு முறையும் உங்களுக்குத் திருப்தி அளிப்பன.

1-ம் நம். கலண்டர் ரூபா 2/50 }      எங்கும் கிடைக்கும்.  
2-ம் நம். கலண்டர் ரூபா 2/- }

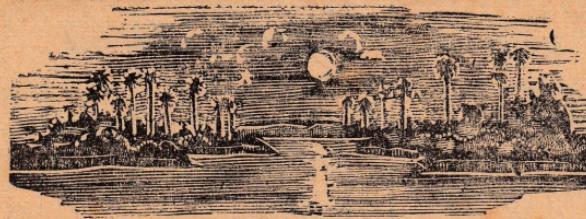
விவேகானந்தா பிறைவு,

“போன்: 117”      பேரியகடை, யாழ்ப்பாணம்.

VIVEKANANDA PRESS.

“Phone 117”

Grand Bazaar, ... JAFFNA.



## முகத் துவாரம்

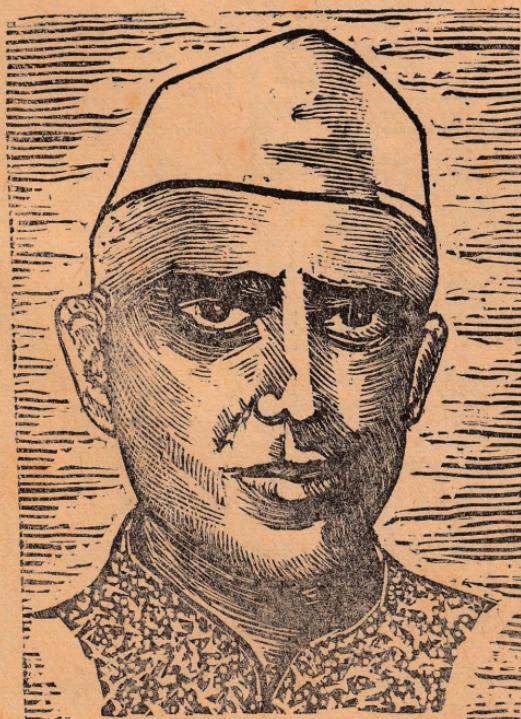
குவிதை மறுமலர்ச்சிக்கு விதையிட்ட மகாகவி பாரதியின் நினைவாக சென்ற இதழ் வெளியாயிற்று.

இந்த இதழ் வசனத் தமிழின் புது மலர்ச்சிக்கு வழிகாட்டிய நாவலரை நினைவுட்டிக்கொண்டு வெளிவருகிறது.

தமிழின் மகோன்னத வளர்ச்சிக்கு நாது தமிழ்ப் பெரியார்களின் இம்மாதிரி ஞாபகார் த்தங்களும் அவசியமேயல்லவா?

சரி, அடுத்த இதழ் யாருடைய ஞாபகார்த்தம் — என்று கேட்டுவிடாதிர்கள்! எதற்கும் பொறுங்கள்; பொறுத்திருந்து பாருங்கள்!

உங்களது அன்பான ஆதாவை மட்டும் எமக்களித்து விடுக்கள். வாசக நேபர்களைத் திருப்திப் படுத்துவதைத் தவிர, வேறு ஆசை கிடையாதே, நமக்கு!



ஜவாஹர்! பாரத அன்னயின் வீரப் புதல்வன்! இந்திய மக்களின் இனையற்ற தலைவன்! ஏழைகளின் தோழன்! ஒப்பற்ற தியாகி.

தாயொடு தந்தையும், தானும், மனை வியும், சகோதரரும், தான் பேற்ற பீளையும் - யாவரும் சுதந்திரப் பண்டியின் மூன்னணியில் நின்று வீரப்போர் புரிந்த காட்சியை உலகம் பார்த்துக் கொண்டுதானிருந்தது!

அதன் பலன்.....

இந்தியாவின், ஒப்பற்ற இம்மாசனத்திலே ஜவாஹரரா ஏற்றி வைத்து விட்டது!



'பாரத்' ஸ்ரூடியோ  
செம்மாதிரி, :: யாழ்ப்பாணம்.  
அனுபவமும் திறமையும் மிகக்  
கலைஞர்கள் வேலைசெய்யும்  
இடம் இது. ஒரு அழகான  
சிறந்த 'போட்டோ' பிடிக்க  
வேண்டுமானால்,

'பாரத்' ஸ்ரூடியோவை  
நீங்கள் நம்பி இருக்கலாம்.

\* வேண்டிய மாதிரிகளில்  
சினிமா ஸ்லைகேஞ்சும்  
எழுதிக்கொடுக்கப்படும். \*

**BHARAT STUDIO**  
147, Chemmah St., :: JAFFNA.

யாழ்ப்பாணம் ரயில்வே ஸ்டேஷனுக்கு  
நீங்கள் வரும்போது

'எவ்வெஸ்ற் ரீ றாம்ஸ்'  
ஞாபகமிருக்கட்டும்!

**EVEREST TEA ROOM'S**  
Railway Station, JAFFNA.

றப்பர் ஸ்ராம்புகள், 'பிளோக்' குகள்,  
விளம்பரப்பலகை முதலியன செய்ய  
வும் கொண்டாட்டங்களில் சோடனை  
வேலைகள் செய்யவும் மிகச் சிறந்தவர்:

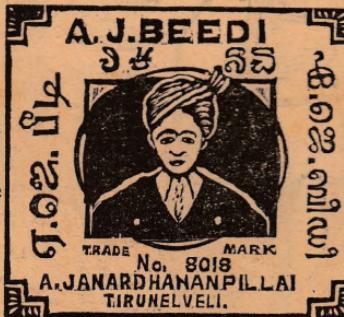
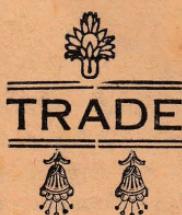
S. துரையப்பா,  
லங்கா சித்திரத் தோழிற்சாலை,  
ரெம்பிள் ரேட் - சண்டிக்குளி,  
யாழ்ப்பாணம்.

உங்களுக்குத் தேவையான சகல விதமான மருந்துச் சரக்குகளையும்  
வாசனை திரவியங்களையும் எம்மிடம் சகாரமான விலைக்குப் பெறலாம்

சே. கைலாயபிள்ளை & கா. இரத்தினசபாபதி  
மருந்துச்சக்கு வியாபாரம், ... பெரியகடை, ... யாழ்ப்பாணம்.

ர. ஜே. பீடி ! ர. ஜே. பீடி !!

**A. J. BEEDIES.**



சீர்த்தியும் புகழும் வாய்ந்ததும்  
மண்த்திலும் குணத்திலும் சிறந்ததும்  
உங்கள் புகைத்தாகத்தைத் தணிக்கக்கூடியதுமான  
ர. ஜே. பீடிகளை உபயோகித்து ஆனந்தமறுங்கள்.  
வெளியூர்களுக்கு ஏஜன்டுகள் தேவை!

**Sole Agents: N. SIVAGURU,**  
137, Wolfendhal St., COLOMBO.

விட்டுக்குள்ளே

# சுதந்திரக் கொள்ளை!

சுதந்திரக் கொள்ளை அடிப்பதிலே மனிதனுக்குப் பெரிய இன்பம். தனக்குக் கட்டுப்பட்டு தன் கீழே அடிமையாகி விடும் ஓர் உயிரைப் பார்த்து மனித உள்ளம் பரவசப்படுகிறது. கட்டுப்படும் ஜீவனுக்கு அது எவ்வளவு வேதனையைத் தருகிறது என்பதைக் கட்டுப்படுத்துபவன் சின் திப்பதில்லை.

அதிலே தான் அவனுக்குச் சங்கோஷம். சுதந்திரத்தின் பெருமையை உணர்த்த பூமியில் இன்றைக்கு நடை

பெறும் இந்த சுதந்திரக் கொள்ளை ஒன்றே பேர்துமானது. பலவகைப் போர்வைகளின் மறைவில் இந்தக் கொள்ளை ஒவ்வொரு வீட்டிலும், ஒவ்வொரு குடும்பத்திலும், ஒவ்வொரு தகப்பன் பிள்ளைக்கிடையேயும்கூட நடைபெற்றுக்கொண்டே வருகிறது. கட்டுப்பாடு என்று சொல்லும் போதே அங்கே சுதந்திரக் கொள்ளை நடைபெறுகிறது.

மரியாதை, நன்றியறிதல், உறவு முறை என்று எத்தனையோ பெயாகள் அவற்றுக்கு! வழக்கம், மரபு, சம்பிரதாயம், நாகரிகம் என்று அவைகளுக்கு எத்தனையோ மூடிகள்!

இயா! உமது பிள்ளை உம்மைக் கண்டதும் ஆசனம் விட்டெ

முஞ்சு, சால்வையை எடுத்து இப்பில் சுற்றி, கைகட்டி வாய்புதைத்து அடங்கி ஒடுங்கி நிறப்பதைப் பார்க்க உமக்கு ஏன் மனங்குளிருகிறது?

அப்படி ஒரு சேஷ்டையுமே செய்யாமல் சாதாரணமாக ஓர் இளம் வாலிபனுக்குரிய கம்பிரத்தோடு இருப்பதைப் பார்த்து உமக்கு எரிச்சல்காக வருகிறதே - அது என் ஜூயா!

ஒருவன் தன் இஷ்டம் போல, தன் மனம் போலத் தனது சொ

ந்த வசதியையும் செளகரியத்தையும் அநுசரித்துநடப்பதைத் தடைசெய்து அவனைக் கட்டுப்படுத்துவதில் நீர் பரியாதையையும் மதிப்பையுங் கண்டு மகிழுவதாயின், நேற்றைக்கு அரசாங்கம் உம்மைத் தெருவிற் போகக்கூடாது என்று உமக்குத் தடை உத்தரவு போட்ட சமயம் உமக்குப் பெரும் கோபம் உண்டாகி, “சுதந்திரம்! சுதந்திரம்!!” என்று கூச்சல் போட்டிரே, அது என்?

உமது பிள்ளை உமக்குச் செய்யும் அந்த சொல்லப்பட்ட மரியாதைகளை நாளைக்கு யாரோ ஒருவனுக்கு முன்னின்று செய்யும்போது உமது மனம் வெட்கமும் துக்கமும் அடைகிறதே - அதுதான் என்?



இப்போது நீர் ஒப்புக்கொண் தொன் ஆகவேண்டும். அதாவது உமது பிள்ளை உமக்கு விதிப்படி செய்யும் மரியாதைகளில், வணக்க ஒடுக்கங்களில் ஏதோ ஒரு குறைவு — என்ன வோ ஒரு இழிவு இருக்கிறதாக உமக்குத் தோன்றவில்லையா? அந்தக்கு குறைவு வேறு ஒன்றுமல்ல, உமது பிள்ளையின் சுதந்திரக்கு குறைவுதான். உமது பிள்ளைக்கு நீர் கற்றுக் கொடுத்தவைதான் அவனது சுயமதிப்பற்ற, சொந்த நம்பிக்கையில்லாத இழிவு விலைக்கு விடைகள். நாய் போலவும், அடிமை போலவும் பணிந்து நின்றதைப் பார்த்து, மனம் பூரித்து, அவனை நல்ல பிள்ளை என்று ஆசீர்வதித்துவிட்ட மகா புருஷர் நீரல்லவா?

நாய் நன்றியுள்ள மிருங்கம் என்று மனித சமூகம் ஏகோ பித்துப் பாராட்டுகிறதே - அது என் தெரியுமா? அதனுடைய நாய்க் குணத்தினால்தான்! எத் தனை செருப்படி கொடுத்தபோதிலும், அதை எப்படி அடித்து உடைத்தபோதிலும் அது செய்கன்றி மறவாமல் காலைச் சுற்றி நின்று வாலை ஆட்டுகிறதல்லவா? அந்த 'நல்ல' குணத்திற்காகத் தான் நாயை மனிதர்கள் விரும்புகிறார்கள், அதை ஒரு முகமாகப் புகழ்கிறார்கள். அது சரி. ஆனால் ஒருவனைப் பார்த்து, 'நாயே, என்று பேசிவிட்டாலோ அவனுக்குப் பிரமாத கோபம் வருகிறதே, அது ஏனோ?

கிளிப்பிள்ளை வளர்த்துப்பார்த்திருக்கிறீர்ல்லவா? அதற்கு அழகாலை கூண்டு செய்து அதற்குத் தினமும் பாலும் பழுப்புமாக வைத்து ஆசையோடு பராபரித்து வந்தபோதிலும், கூண்டின் கதவு திறந்திருந்த ஒரு சமயம் அது உமக்குக் கணக்குக் கொடுத்து விட்டு போய்விடுகிறது. அதைப் பார்த்து உமது வாய் ‘நன்றி கெட்ட பிராணி’ என்று முனு முனுப்பது பெரும் பிசுகு. ஆகாயத்திலே, பரந்த நீல வராணி கீழே சுயேச்சையாகப் பறந்து திரிவதுதான் அதற்கு ஆனந்தம்.

எந்த ஒரு பிராணிக்குமே அதன் சுதந்தரம்தான் முதல் பெருந்தனம்.

கட்டுப்பாடு என்பது மிகப்பாதகமான ஒரு காரியம். வரம்புள்ளேங்கி நிற்கும் தண்ணீர் கூட உலகம் தோன்றியது முதல் கட்டுப்பாட்டை எதிர்த்து அலைமோதிக்கொண்டுதானிருக்கிறது.

“இரங்கும் உயிர் வாழ்தல் வேண்டுகூட உலகியற்றி யான்” [ஏற்கும் என்று ஒள்ளை தெய்வத்தைச் சபித்தது வெகு பொருத்தம்.

தேச விடுதலைப் பற்றிப் பேசுமுன் நமது வீடும், நமது குடும்பமும் தனிப்பட்ட நாம் ஒவ்வொரு வருமே போலிக் கட்டுப்பாடுகளிலிருந்து விடுதலைப் பெற வேண்டும். மனிசனை மனிதன் சுதந்திரக் கொள்ளை அடிப்பது அறவே தொலைய வேண்டும்.

\*  
மறுமலர்ச்சி

# தமிழின் மறுமலர்ச்சி

— யோகி சுத்தானந்த பாரதியார்,

தமிழுலகிற்கு இனிய எளிய உரைநடையைத் தந்தது யாழ்ப்பாணமே. ஸ்ரீ ஆறுமுக நாவலர் நடைதான் நமக்குச் சிறந்த பயனைத் தரும் தமிழ் நடையாகும். அவர் உரிய இடத்தில் வடமொழிகளை வழங்கியிருக்கிறார். பண்டி தர், பாமர் அனைவரும் நன்றாக விளங்கிக்கொள்ளும்படி. அவரே முதன் முதல் உரைநடை எழுதிக் காட்டினார். நாவலர் பிரபந்தத் திரட்டுத்தான் நமது மறுமலர்ச்சிக் காலத்தின் முதற் புத்தகம்.

ஒருநடவை திருச்சியில் நாவலர், மகா வித்துவான் மீனட்சி சுந்தரம்பிள்ளையுடன் பேசிக்கொண்டிருந்தார். அச்சமயம் புலவர்மணி தியாகராச செட்டியார் தமிழ் வளர்ச்சி பற்றிப் பேச செடுத்தார். “தியாகராச, நமது நாவலரைப்போல பேசி எழுதி உரைநடையைக் கையாண்டால், மாணவர் தமிழூக் கரும்பு போலச் சுவைப்பார்கள்” என்றார் மகாவித்துவான்.

நடை என்பது அவரவர் கல்வி, அறிவு, அனுபவம், பழக்க வழக்கங்களை ஒட்டியிருக்கும். இதற்கு ஒரு கட்டுப்பாடில்லை. அரசியல் பத்திரிகையில் கலையங்கம் எழுதி வழக்கமான பேன வக்கும் சிறந்த கவிமாலைகள் தொடுக்கும் எழுத்தாணிக்கும் வேறுபாடுண்டு. வேதநாயகம்பிள்ளையின் பழமொழி நடைக்கும், நாவலரின் ஆவேசப் பாய்ச்சலுக்கும், சாமிநாதையனின் எளிய நடைக்கும், இக்காலப் பேச்சு நடைக்கும் வேறுபாடுண்டு. ஒரு வர் நடையை அளவாகக் கொண்டு மற்றொருவரை அளப்பது சூழிலை அளவாகக்கொண்டு கிளியை மதிப்பிடுவதாகும்.

தமிழ் ஒவ்வொரு நாளும் வளர்ச்சி பெற்ற வருகிறது. சங்கத் தமிழ்விட இக்காலத் தமிழில் இனிய எளிய சொல்லோட்டமும் புதுமைக் கருத்துகளும் அதிகம்.

ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, வங்கம், இந்தி முதலிய மொழிகளில் சிறந்த உரைநடை நூல்கள் மல்கிக் கிடக்கின்றன. கவிதை களுக்கோ கணக்கில்லை. நமது தமிழிலும் அப்படி ஏராளமான நூல்கள் வரவேண்டும். அங் நூல்கள் பொதுஜனங்களுக்குப் பயன்படவேண்டுமொன்று சொற்கள் உள்ளத்திலிருந்து இயல்பாகப் பொழிய வேண்டும்; விஷய ஞானம் மலிந்திருக்க வேண்டும்; படிப்பவர் உள்ளத்தைக் கவர்ந்து செல்லும் சலசலப்பும் நளினமும் நடையிலிருக்க வேண்டும்.

அழகான ஒரு பொருளை மனம் விரும்பிக் காண்பதுபோலவே அழகான நடையையும் மனம் ஆவலுடன் பார்த்துப் பறுகும். அத்தகைய நடையை மறுமலர்ச்சி இளைஞர் இப்போ

நமக்காளில்லை!

சி. கணபதிப்பிள்ளை

நாவலர் 'பச்சைப்படி'யாகச் சொல்லுகிறவர். ஒளித்து மறைத்துச் சொல்லத் தெரியாதவர்; 'குத்த'லாகக் 'கிண்ட'லாகக் 'குறிப்'பாகச் சொல்லத் தெரியாதவர்; 'ழுகி' 'மெழுகி'ச் சொல்லத் தெரியாதவர்: இந்தக் காலத்து 'நாகரீக' புருடர்கள்போல.

'பச்சைப்படி'யாகச் சொன்னாலும் சொற்கள் ஊடுருவிப்பாய்வன. குற்றவாளியைக் கொதிக்கச் செய்வன. சத்திர வைத் தியம் செய்து திருத்தம் விளைப்பன. இரக்கத்திலே பிறங்க சொற்கள். நேர்மையிலே விளைந்த சொற்கள். தம்மவர் பிறர் என்று பாரப்பட்சம் பாராத சொற்கள். அதனால் யாவறையும் கூடுகிடுத்து கடுங்கச் செய்த சொற்கள். யாவருக்கும் திருத்தம் விளைத்த சொற்கள்.

நாவலரைப்போல நமக்காளில்லை. முற்போக்குப் பேச நமச் காட்களுண்டு; சமரசம் பேச நமக்காட்களுண்டு. தேசியக் கிறீஸ் தவர்களுண்டு; பாதிரி செய்த நன்மையை நோக்கி உருகுவோருண்டு. இக்காலப் போலி நடிப்பை எடுத்துக்காட்ட நமக்காளில்லை. நாவலரைப்போல நமக்காளில்லை.

[“யாழ்ப்பாணத்துச் சமயங்கிலை” யின் முகவரையில்]



(முன்பக்கத் தொடர்ச்சி)

சிருஷ்டித்து வருகிறார்கள். இப்போது வெளிவரும் எல்லாப் பக்திரைகைகளிலும் மறுமலர்ச்சி வேகம் புதுப்பிது அலங்காரங்களுடன் நடம்புரிகிறது.

யாழ்ப்பாணத் தமிழர் 'மறுமலர்ச்சி' முரசொட்டித் தமிழ் வளர்த்து வருவதுபற்றி மிக்க மகிழ்ச்சியடைகிறேன். அதற்கேற்ற உரிமையும் பெருமையும் அவர்களுக்குண்டு. நமது நாட்டிற் பிறங்க எந்த மொழியையும் நாம் குறைகூறித் தூற்றுமல் நமக்கு இப்பல்பாயுள்ள மொழியை மனச்சாட்சிக்குப் பொதுவாய் வளர்த்தால் மறுமலர்ச்சி கனி குலுங்கும்.

தமிழில் கதை, கட்டுரைகள் ஏராளமாயிருக்கின்றன. கவிதையும், நாடகமும், தொடர் கதைகளும், ஸயன்ஸ் நூல்களும், கலை நூல்களும் ஏராளமாக வரவேண்டும்.

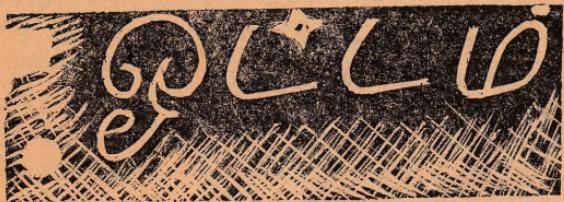
புதிய எழுத்தாளர்களை எல்லாம் என்னுள்ளம் அன்புடன் வரவேற்கிறது.

இவ்வொரு பேனுவிலும் ஓர் இனிய சுவை பொழுகிறது.

தமிழுக்காக எவர் எப் பணி செய்தாலும் ஆர்வமுடன் ஏற்றுப் போற்றுவோமாக!

யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களுக்கெல்லாம் என் அன்பு, அன்பு. \*

# 2 ணாச்சி



[முன்பு : வாழ்க்கைப் பாதையில் கால்கடுக்க சுடந்துகொண்டிருக்கும் பார் வதிக்கு ஆறுதல் அளிப்பதற்காக, பரிசுத்தமான ‘நண்பன்’ என்ற முறையில் அவளை அடிக்கடி சந்தித்து வந்தேன். இது என் மனைவிக்குத் தெரியாது. திடுமூரை அவள் இறந்தான். இதனால் ஏற்பட்ட வைராக்கியத்தினால், பார்வதி யைப் பார்க்கப் போவதில்லையெனத் தீர்மானித்தேன். அவளுடைய உருக்க மான கடிதம் வந்தது. அதையும் அசட்டை செய்தேன். ஒருநாள் ஒரு கனவு; அதில் பார்வதி இறந்துபோய், பிசாச ஞபமாக வருகிறீன். திடுக்கிட்டு விழித் தேன். பார்வதியின் கடிதத்தை நான் அசட்டை செய்ததால், அவள் தற் கொலை செய்திருப்பாளோ?]



கனவு பொய்யாயிற்று. பார் வதி உயிரோடு இருக்கிறீன்! ஆனால்.....ஜேயோ, என்ன பரிதாபம்! இந்தச் செய்தி எனக்குத் தெரியாமலே இருந்திருக்கக் கூடாதா? யாழிப்பாணத்திலிருந்து என் மாமா எழுதியிருந்த கடிதத்தில்தான் பார்வதி யின் விஷயம் இருந்தது.

மாமாவின் கடிதம்.

தம்பி,

இங்கு யாவரும் நல்ல சுகம். உன் மனதுக்கும் ஈஸ்வரன் ஆறுதல் அளிக்கட்டும்.

உன்னுடைய நிலைமையைப் பற்றி வீணை கக் கவலைப்பட்டு உடம்பைக் கெடுத்துக் கொள்ளாதே. ராணியைப் போன்ற ஒரு பெண், இனி உனக்கு மனையாகக் கிடைக்கமாட்டாலென்பது உண்மைதான். என்ன செய்யலாம், விதி அவ்வளவுதான், நாம் என்ன செய்ய முடியும்? இதிலும் பார்க்க மிகவும் கொடுமான விஷயங்கள் உலகத்தில் நடப்பதை தினம் தினம் பார்த்து

வூறுதுறை

துக் கொண்டுதானே இருக்கி ரேம்? வீட்டுக்கு வீடு வாசற் படிதான். ஒவ்வொருவருக்கும் வாழ்க்கையில் பெரிய கஷ்டங்கள் ஏற்படுவது சகஜம்தான். இதற் காக மனதை அலையவிட்டு சோகத்தில் ஆழந்து போவது மதியினம்.

தமிழி, உனக்கு நான் அதிகம் எழுதவேண்டியதில்லை. நீதானே எவ்வளவோ நல்ல மாதிரியாகக் கதைகளொல்லாம் எழுதுகிறேய். உனக்கு உலகப்போக்கு தெரியாதா?

உன்னிலும் பார்க்கப் பெரிய கவலையை நமது பக்கத்து வீட்டுக்காரர்கள் அனுபவிக்கிறார்கள். பார்வதி, என்ற அந்தப் பெண்ணை உனக்குத் தெரியுமல்லவா? பாவம், அவளுக்குப் பைத்தியம் பிடித்துவிட்டது. முந்தாள்தான் இங்கே கொண்டு வந்தார்கள். அந்தப் பெண்ணுக்கு வாய்த்த புருஷன் மிகவும் பொல்லாத வனம். பெரிய குடிகாரனும். அதோடு யாரோ ஒரு பறங்கிப் பெண்ணேறும் அவன் கிணேகிதமாம். அவனுடைய நடத்தையால் தான் இந்தப் பெண்ணுக்கு பயித்தியம் பிடித்து விட்டதன் ற சொல்லுகிறார்கள். பாவம், இந்த வயதில் இந்தப் பெண்ணுக்கு இப்படி நேர்ந்த தைப் பார்க்க உலகத்தின் மீதே வெறுப்பு ஏற்படத்தான் பார்க்கிறது.

நாம் என்ன செய்ய முடியும்? எல்லோருக்கும் ஒவ்வொரு கவலை வருகிறதென்பதற்காக இதை எழுதினேன்.....

—உனது பிரிய மாமா  
இராமலீங்கம்

இடிக்கொண்டிருந்த மாட்டுக் குச் சவுக்கினால் ‘சளீர் சளீர்’ என்று இரண்டு அடி போட்டது போல், இந்தக் கடிதழும் என்றால் எத்தை மேலும் மேலும் அலைய வைத்தது.

பார்வதிக்குப் பைத்தியம் பிடித்ததற்குக் காரணம் அவனுடைய கணவனின் தூர்ந்தத்தைதான்? அல்லது அவளது உருக்கமான, சியாயமான வேண்டுகோளை நிராகரித்ததன் மூலம் அவள் உயிரைக்கருக வைத்து, அவளைப் பைத்தியமாக்கியது நான் தானு?

ஆம், நான்தான்! நான்தான் அக் கொடுரமான காரியத்தைச் செய்துவிட்டேன்!

அவனுடைய கணவனின் நடத்தைதான் அவள் மனதைப் புண்படுத்தியது; ஆனால் அதற்கு மருந்து என்னிடம் இருந்ததென்பதை எப்படி மறக்கமுடியும்? ஆயத்தான் சமயத்தில் நோயாளிக்கு மருந்து கொடுக்க மறுத்த வைத்தியனைப் போல, நான் நடந்துகொண்டு விட்டேன். மிருகத்தனத்திலும் தடித்த மிருகத்தனம்!

‘ஐயோ, பார்வதி! நான் உனக்கு வேண்டுமென்று இக் கொடுமையைச் செய்தேனே? என்றால் எத்தைப் பிளங்குது பார்த்தால் தெரியும். என் வாக்குறுதியைக் காப்பாற்றிவிட வேண்டுமென்ற உணர்ச்சித் துடிப்பினை ல்லவா இது நடந்து விட்டது?’

புஷ்பம் போன்ற ஹிருதயம் உடைய பார்வதி உணர்ச்சிப் புயலைத் தாங்கமாட்டாமல் பைத்தியமாகி விட்டாள். ஆனால் நான் ...

.....ஆ, எவ்வளவு மோசமான திலைமைகளையும் உள்ளத்தில் ஏற்றுக்கொண்டு இருக்கிறேன்! என்றிருதயம் என்ன இரும்பா? அல்லது கல்லா?



இரண்டு வாரங்களுக்குப்பிறகு மறுபடியும் மாமாவின் கடிதம் வந்தது.



தம்பி,

இங்கே பக்கத்து வீட்டிப் பெண் ஞக்குப் பைத்தியம் பிடித்திருக்கிறது என்று முன்பு எழுதியிருக்கேண்டுள்ளவா? அந்தப் பெண்ணேடு உனக்குப் பழக்கமுண்டா?

இங்கே பல விஷயங்கள் நடந்து விட்டன. அந்தப் பெண்ணின் கணவன், அவனுக்குப் பைத்தியம் பிடித்து விட்டதால் அவனை ‘விவாகரத்து’ச் செய்யவேண்டுமென்று கோர்ட்டில் மனுச் செய்தான். இந்த விஷயம் பார்வதிக்குத் தெரிந்தபோது, ஏதோ எங்கினவள்போலக் கொஞ்சமேற்கூட கிடந்தாளாம். அதுமுதல் அவனுடைய பைத்தியக் குணங்கள் மெல்ல மெல்லக் குறைந்து விட்டன. ஆனால், எல்லோருந் தடுத்தும் கேளாமல், அவள் விவாகரத்துக்குச் சம்மதித்து விட்டாள்! அவனுடைய வாழ்வு இப்படித்திட மூலம் அவன் பெற்றேர்கள் ஒரே கவலையில் மூழ்கிவிட்டார்கள். இப்போது என்னவென்றால் அவனுடைய உயிருக்கே மோசம் வந்துவிடுமோ என்று பயப்படவேண்டியிருக்கிறது. கடுமையான வருத்தந்தான். சன்னிக் குணம் என்று சொல்கிறார்கள்.

மறுமலர்ச்சி

இதெல்லாம் உனக்கு என் எழுதுகிறேனென்றால், அந்தப் பெண் நேடு உனக்குப் பழக்கமுண்டா என் பதைப்பற்றி அறிவுதற்குத்தான். விபரிதமாக நினைத் துக்க கொள்ளாதே. அந்தப் பெண் அறிவுகெட்ட நிலையில் உன்னுடைய பெயரைச் சொல்லிப் புலம்புகிறான். ‘அவர் வரவில்லையா? அவரை வரச் சொல்லுங்கள்’ என்றெல்லாம் புலம்புகிறான்.

பலருடைய மனதிலும் பலவிதமாக அபிப்பிராயம் இருக்கிறது. ஆனால் யாருக்காவது இதை உன் னிடம் சொல்லவோ, உன்னை வரவழைக்கவோ தொரியியலில்லை.

ஆனால், எனக்கு இந்தப் பரிதாபத் தைப் பார்க்க முடியவில்லை. உண்மையில் இந்தப் பெண்ணேடு உனக்கு எதும் பழக்கமிருந்தால், நீட்டனே வா! உன்னால் அவனுக்கு ஏதாவது ஆறுதல் கூற முடியுமானால் அதைச் சொல்வதற்குத் தாமதியாதே. தாமதம் செய்தால் ஒருவேளை அவளைப் பார்க்கவும் முடியாமற் போய்விடும். நீவந்து அவனைப் பார்ப்பதனால் உணரில் பலவிதமான அபிப்பிராயங்கள் தோன்றக்கூடுமென்பது உன் மைதான். ஆனால் அதற்காகப் பயப்படாதே. அத்தகைய கெட்ட பெயரைச் சுமந்தாகிலும், இந்தப் பரிதாபகரமான பெண்ணுக்குச் சிறிதளவு ஆறுதல் அளிப்பது பெரிய தர்மமாகும்.

நீக்ட்டாயம் வருவாயென்றே நம்புகிறேன்.

அன்பார்ந்த மாமா  
இராமலிங்கம்

இந்தக் கடிதத்தைப் பார்த்த பிறகும் நான் ராணிக்காகச் செய்த தீர்மானத்தைப்பற்றியே நினைத் துக்க காண்டிருந்தால் அதை யாரும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாது! ஒருவேளை பார்வதியின் முடிவே நெருங்கிக் கொண்டு

ஒருந்தால்.....? நான் கட்டாயம் போகவேண்டும்! அவனுடைய 'கடைசி ஆசை' இதுவாகவே இருக்கலாம். உலகமேபுரண்டு போகுமென்றாலும் இதை நான் செய்தியாக வேண்டும்.... .... ராணி ..... அவள் இதை ஏற்றுக் கொள்வாள்!

மாமாவின் உணர்ச்சி கூடவா, எனக்கில்லாமல் போய்விடும்? 'வரக்குடிய கெட்ட பெயரைச் சுமந் து கொண்டாகிலும் அவனுக்கு ஆறுதல் அளி!' என்றால் வவா, அவர் எழுதியிருக்கிறார்! ஆம்; வீண் அபவாதங்கள் தோன்றக்கூடுமென்பது உண்மைதான். ஆனால், அவையெல்லாவற்றையும் தாங்கிக்கொண்டு அவளிடம் நான் செல்வேன். அவனுக்கு நான் தவறு செய்திருந்தால் அதற்கு இது பிராயச்சித்தமாகும்.



1946-ம் ஆண்டு ஐப்பசி மாதம் பதினேராங் தேதி நான் கொழும் பிலிருந்து புறப்பட்டேன். வேலை நிறுத்தம் காரணமாக அன்று ரயில் புறப்படுவதற்குத் தாமதமாயிற்று. தாமதமாகும் ஒவ்வொரு நிமிஷமும் முன்மேலிருப்பது போல எனக்குத் தோன்றிற்று.

'பார்வதி பார்வதி' என்று என்றுள்ளம் இடைவிடாமல் உச்சரித்துக்கொண்டிருந்தது.

கடைசியில் ஏதோ ஒரு மாதிரி ரயில் புறப்பட்டது. இடையிடையே ஏதோ கலவரங்களும் நடைபெற்றன. அவைகளிலெல்லாம் என்மனம் கவனம் செலுத்தவில்லை. என்கவனமெல்லாம் யாழ்ப்பானத்திலே படுத்தபடுக்கையாய்க் கிடங்குகொண்டு என்பெயரை ஸ்மரிக்கும் ஒரு பரிதாபகரமான பெண்மேலிருந்தது.

ரயில் போய்க்கொண்டேயிருந்தது. அனுராதபுரத்தில் இறங்கவேண்டியவர்கள் சோம்பல்முறித்துக்கொண்டு எழுந்திருந்தார்கள்.

திடீரென்று .....

'கடகட'வென்று ஒரு பெரிய பயங்கரமான சப்தம்!

'பூகம்பம் வந்துவிட்டது' போன்ற ஒரு பதறல்!

மறு நிமிஷம் .....

இன்னுதென்று நினைக்க முடியாதபடி நான் இருந்து இடக்கதை விட்டு தூக்கி எறியப்பட்டேன். அந்த நிமிஷமே என் உணர்வையும் இழுந்தேன். \*

(அடுத்த இதழில் முடியும்.)

யாழ்ப்பாணம். இசையாளர் சங்கத்தின் ஒன்பதாவது ஆண்டு விழா இம் மாதம் 1.ம் தேதி வண்ணை, வைத்திஸ்வர வித்தியாலயத்தில் மிகச் சிறப்பாக நடைபெற்றது. விழாவுக்குத் தலைமை வகித்த வடமாகாண அதிபர், திரு. C. குமாரசாமி அவர்களும், ஐ.ச. உதவிப் பதிவு காரியஸ்தர், திரு. இராசரத்தினம் அவர்களும் இசையாளர் சங்கத்தின் சேவைகளைப் பாராட்டிப் பேசியதோடு, இனி மேல் செய்யவேண்டிய சேவைகளைப் பற்றியும் எடுத்துக் கூறி ஞார்கள்.



# தகப்பன் தந்தது!

— முதலியார், குல. சபாநாதன்.

**முன்னெரு காலத்தில் ஒரு கிராமத்திலே ‘நாட்டாண்மை’ யும் அவனுடைய மனைவியும் வாழ்ந்து வந்தார்கள். அவர்கள் அநேக வருஷங்களாகச் சந்தோஷமாகவே இருந்தார்கள். எனினும் அவர்களுக்கு ஒரு பெருங்குறை: பின்னைகுட்டியில்லை. ‘பின்னையில்லா வீட்டில் பிச்சையேற்க மாட்டோம்’ என்று பிச்சைக்காரர்கூட ஏனைமாகக் கருதி வருவது உலக இப்படி. ‘பிச்சைக்காரரும் மதிக்காத எங்கள் வாழ்வு ஒரு வாழ்வா!’ என்று கவலைப்பட்டார்கள். கோயில்களுக்குப் போய் பல நேர்த்திக் கடன்களைச் செய்தார்கள். பல தீர்த்ததல யாத்திரைகளையுண் செய்துபார்த்தார்கள். கடைசியாக திருவருளால் நாட்டாண்மை மனைவி ஒரு பெண் குழந்தையை பெற்றெடுத்தாள். அதனைத் தனது ஆருயிர்ச் செலவுமெனத் தாலாட்டிச் சிராட்டி வளர்த்து வந்தாள். அவனுக்கு அல்லும் பகலும் அந்தக் குழந்சையின் சிந்தனையே. எந்தெரமும் அதைப்பற்றியே பேச்சு. பின்னையும் குழந்தைப் பருவங் கடந்து பெரியவளானாள். நாட்டாண்மையும் தன் மகனுக்கு வேண்டிய சங்க நகைகளையும் அனிந்து பார்த்து மகிழ்க்கான. ஆனால் துரதிர்ஷ்டவசமாக அவர்களுடைய அருமை மகள் இறந்துவிட்டாள். நாட்டாண்மையும் மனைவியும் கட்டிய மனக்கோட்டை இடிச்துவிட்டது. இவ்வளவு அருமையாக பேணிவளர்த்த குழந்தை இறந்ததும் நாட்டாண்மையும் அவனுடைய மனைவியும் பெரிதும் கவலையுற்றார்கள். இருவருக்கும் வாழ்வு கசப்பாகவேயிருந்தது. நாட்டாண்மை மனைவி எப்பொழுதும் அழுத கண்ணும் சிந்திய மூக்குமாகக் காணப்பட்டாள்.**

ஒரு நாள் நாட்டாண்மை ஏதோ அலுவலாக வெளியே போயிருந்தபோது, அவனுடைய வீட்டுக்கு ஒரு பிச்சைக்காரன் வந்தான். அவன் வெறும் எனும்புக்கோலுமாகவே காணப்பட்டான். அவன் அவ்வளவு தூரம் மெலிந்திருப்பதை நாட்டாண்மை மனைவி கண்டு இரக்கப்பட்டாள். “என் இவ்வளவு கேவலமாக மெலிந்திருக்கிறாய்கள்?” என்று கேட்டாள். ‘ஐயோ தாயே, நான் பட்டகஷ்டத்தை என்னென்று சொல்லுவேன். நான் ‘அந்த’ உலகத்துக்குப் போய் மறுபடியும் இந்த உலகத்துக்குத் திரும்பிவந்தேன். நான் உயிரோடு தப்பிப்பிளைத்தது தம்பிரான்செய்தால்சவி’ என்றான் பிச்சைக்காரன். தான் கடினமான சகவீனமாயிருந்து சுகப்பட்டதால் செத்துப்பிள்ளத்தென்ற பொருள்படலே அந்தப் பிச்சைக்காரன் சொன்னான். ஆனால் இறந்துபோன தன் மகளைப்

பற்றியே எப்பொழுதும் சிக்தித்துக் கொண்டிருந்த நாட்டான்மை மனைவி அவன் சொன்னதை அப்படியே உண்மையென நம்பி விட்டாள். “நீ அந்த உலகத்திலிருந்தோ வருகிறோ? அப்படி யானால் என்னுடைய மகளையும் அங்கே கண்டாயோ? என்று அவன் கேட்டாள். “உங்கள் மகளோ! அவளோ.....” என்று பிச்சைக்காரன் சொல்வதற்கிடையில், “என்னுடைய அருமை மகள் கறுப்பாச்சியைப் பற்றித்தான் கேட்கிறேன்” என்றால், கள்ளங்கபடமறியாத நாட்டான்மை மனைவி.

தனக்கு நல்ல காலம் பிறந்திருக்கிறதெனக் கருதினான் பிச்சைக்காரன். இவ்வரிய சந்தர்ப்பத்தை அவன் நழுவவிட விரும்பவில்லை. “ஓகோ, நீங்கள் கறுப்பாச்சியைப் பற்றியோ கேட்கிறீர்கள்? ஐயோ, அவள் என்னிடம் சொன்ன குறிப்பைக் கொண்டு அவனுடைய தாயாரைப் பார்ப்பதற்காக இந்தத் தெரு முழுவதும் அலைந்தேன். அந்த உலகத்தில் கறுப்பாச்சியை நான் தான் கலியாணஞ்செய்திருக்கிறேன்” என்று மனத்தைரியத்தோடு சொன்னான் பிச்சைக்காரன். உடனே நாட்டான்மை மனைவி மருமகனை வீட்டிற்குள் அழைத்துச் சென்று தகுந்த மரியாதை செய்தாள். மருமகனுக்கு அன்று மத்தியானம் நல்ல விருந்து அளித்தாள். மருமகனைக் கண்டதும் தன் மகளைக் கண்டது போலவேயிருந்தது அவனுக்கு. தன் அருமை மகள் விட்டுச் சென்ற புடவைகளும் உள்கக்களும் அவனுக்கு ஞாபகத்தில்வந்தன. அவன் மருமகனைப் பார்த்து “என்னுடைய மகள் விட்டுச் சென்ற இந்தப் புடவைகளையும் உகைகளையும் தயவு செய்து அவளிடம் ஒப்படைத்து விடுவங்கள்” என்று சொல்லி எல்லாவற்றையும் அவனிடம் ஒப்படைத்தாள். “ஆமாம், மாமி நான் அப்படியே செய்திரேன். அவனுக்கு இந்தக் காப்புகள் மீது அதிகம் பிரியமுண்டு என்று அடிக்கடி எனக்குச் சொல்லுவாள். உங்களிடம் இவற்றை நான் கேட்பதற்கு முன் நீங்களே தந்து விட்டார்கள் அவனும் இவற்றை வாங்கி வந்து விடும்படி சொன்னான்” என்றால் பிச்சைக்காரன். இனிமேல் ஒரு நிமிஷமேனும் அங்கிருப்பது புத்தியல்ல என்று கருதிய பிச்சைக்காரன் நாட்டான்மை மனைவியிடம் விடை பெற்றுக்கொண்டு மெதுவாகக் கிளம்பி விட்டான்.

பிச்சைக்காரன் போன சிறிது ரேஷ்டுக்குள் நாட்டான்மை வீட்டுக்குத் திரும்பி வந்தான். அவன் வந்ததும் மனைவி சிரித்த முகத்துடன் அவனைப் பார்த்தாள்.

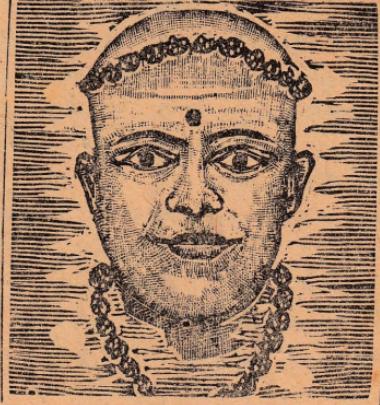
“என்ன சங்கதி! இன்றைக்கு முகம் ஒரு மாதிரியாக இருக்கிறதே” என்று கேட்டான் நாட்டான்மை.

“ஒன்றுமில்லை! இன்றைக்கு ஒரு சிறுபுதினம்” என்றால் மனைவி.

“சரி, சரி! புதினத்தைச் சொல்லு” என்றால் நாட்டான்மை.

“இன்று காலை எங்கள் மருமகனே நேரே வந்திருந்தார். அவரை நான் நன்கு உபசரி த்து அனுப்பினேன். எங்கள் மகளுடைய நகைகளையும் சேலைகளையும் அவரிடம் கொடுத்தனுப்பி யிருக்கிறேன். அவர் நீங்கள் வருவதற்கு ஒரு அடிக்கு முன்பு தான் இங்கிருந்து புறப்பட்டார். அவர் சுற்றுத் தாமதித்திருந்தால் நீங்களும் அவரைப் பார்த்திருக்கலாம்” என்று நடந்த நைச் சொன்னாள் மனைவி. நாட்டாண்மைக்குக் காரியம் விளங்கி விட்டது. இந்த விசரியை யாரோ பிச்சைக்காரன் அனுப்பி விட்டானே என்று கவலைப்பட்டான். தன் மனைவி செய்த மூட்டாள் வேலைக்காக அவளைக் கோபித்து ஏசிவிட்டு அந்தக் கள்வைனைப் பிடிக்க யோசனை செப்தான். ‘அவன் நடந்தபோவதால் அதிக தூரம் போயிருக்க மாட்டான். நான் குதிரையிற் சென்றுல் அவனைப் பிடித்து விடலாம்’ என்று சிந்தனை செய்து, அதன்படியே நாட்டாண்மை தனது குதிரையில் ஏறிச் சவாரி செப்தான். கள்வன் சென்ற திசையை நோக்கி விரைவாகச் சென்றான்! தெரு வழியாகச் சென்ற பிச்சைக்காரன் யாரோ குதிரையில் வருவதைக் கண்டான். தன்னைப் பிடிக்கவே வருகிறான் எனக் கருதினான். உடனே அவன் கிட்டியில் நின்ற ஒரு மரத்தில் ஏறிக்கொண்டான். கள்வனை இனி எளிதாகப் பிடித்து விடலாம் என எண்ணிய நாட்டாண்மை அம் மரத்தருகில் வந்து இறங்கி, குதிரையை மரத்தடியில் கட்டிவிட்டு, விறுவிறுப்புடன் மரத்தில் ஏறினான். நாட்டாண்மை மரத்தில் ஏறுவதைக் கண்ட பிச்சைக்காரன் விரைவாக வேலெருரு கிளையால் கீழே இறங்கி, கட்டி நின்ற குதிரையை அவிழ்த்து அதன்மீது சவாரி செய்து கொண்டு ஓடினான். மரத்தின்மேலிருந்த நாட்டாண்மை இன்ன செய்வதெனத் தெரியாமல் திகைக்கு, ஒருவாறுதெளிந்து, தான் தோல்வியடையக் கூடாதென நினைத்து, “மருமகனே! மருமகனே!! நகைகளும் சேலைகளும் தாய் தந்தவையென்றும், இந்தக் குதிரை தகப்பன் தந்தது என்றும் கறுப்பாச்சியிடம் தபவு செப்து சொல்லிவிடு” என்று உரத்த சத்தத்தில் கூறினான்! \*





# நாவலரின் பேராசை!

பண்டிதர், கா. பொ. இரத்தினம் B. A., B. O. L.

[‘மறுமலர்ச்சி’ ஆசிரியர்கள் இந்த இதழை ‘நாவலர் மனம் விசி’ வெளிவரச் செய்ய ஆசைப் பட்டார்கள். எனது கட்டுரை ஒன்று இதிலிருக்க வேண்டும் என்றும் விரும்பினார்கள். அவர்கள் விருப்பத்தை நிறைவேற்றுவதற்குக் காகிதத்தை எடுத்து வைத்துக்கொண்டு எதைப்பற்றி எழுதலாம் என யோசித்தேன். ‘நாவலரின் பேராசை’ என்பது மனத்திலே தோன்றிற்று; அதனின்யே தலையங்க மாக்கினேன். இந்த விஷயம் என் மனத்திலே தோன்றியதற்குக் காரணம் இல்லாமலில்லை. அதனை ஈற்றி வேல்குறிக்கின்றேன்.]

**இ**ந்தத் தலையங்கத்தைக் கண்டவுடன் அன்பர்கள் பலர் ஆத்திரப்படலாம். ‘நாவலர் ஒரு தறவியன்றே! அவருக்கும் ஆசையுண்டா? அதுவும் பேராசையா? அட்டா தரோகம்! துரோகம்!!’ எனவும் எண்ணலாம். நாவலர் மாத்திரமன்று, நாமன்மார்களும் ஆசைப்பட்டார்

கள். “ஆசைப்பட்டேன் கான் அம்மானே” என மாணிக்கவாசக கவாமிகளே பாடுகிறார்.

ஆசைப்படுவதிலே இருவகை உண்டு; ஒன்று தனக்காக ஆசைப்படுவது; மற்றது பிறருக்காக ஆசைப்படுவது. தனக்காக ஆசைப்படுவன் தன்னலம் விரும்பி வாழும் சுயநலப் புனி; பிறருக்காக ஆசைப்படுவன் தான் பரோபகாரி; அவனையே ‘தனக்கென வாழுப் பிறர்க்குரியாளன்’ எனப் போற்றுவார். தமக்கென ஆசைப்படுவர்கள் தான் இக்காலத்தில் எங்கும் நிறைந்து விளங்குகிறார்கள். பிறருடைய

‘நாவலர் நினைவு மலர்’ என்ற பொன்மலரை மலர்வித்து, அதன் மூலம் தமிழ் மக்களிடையே அழியாப் புகழ் தேடிக்கொண்ட ‘வித்து வான்’ தான் இந்தப் பண்டிதர்! ‘மறுமலர்ச்சி’யின் இந்த நாவலர் நினைவு இதழிலே இவர் கட்டுரை எழுதுவது வெகு பொருத்தம்! பொருத்தம்!! — ஆசிரியர்கள்.

நன்மை கருதித் தொண்டாற்று கிறவர்கள் எந்த நாட்டிலும் மிகக் குறை வரச வே காணப்படுவர். இத்தகைய தொண்டர்தான் நாவலர். யாழிப்பாணத்தில் இவருக்குப் பின்பும் முன்பும் இவரைப் போலப் பிறருக்காக ஆசைப்பட்டவர் — தமக்காகச் சிறி தும் ஆசைப்படாதவர் — ஒருவரும் இல்லை. நிற்க,

“ஆசைக்கு ஒர் அளவில்லை” என்று தாயுமானவர் கூறுகிறார். எங்களைப் பொறுத்த அளவில் “இங்கு உண்மை, உண்மை” எனக் கூறுவோம். ஆனால், நாவருக்கு இருந்த பேராசை ஒன்றே ஒன்றான். அங்கு என்ன என்பதை அவருடைய கூற்றினுடேயே அறிந்து கொள்ளுகின்றன.

“கன்னியை, நாயகனிடத்து ஒரு துட்டாயினும் வாங்காது வீடு, விளைவிலம், தோட்டம், ஆபரணம் முதலியவற்றேடு விவாகஞ் செய்து கொடுக்கும் வழக்கமே உடையது என் சென்ம தேசமாக வும், நான் இல்வாழ்ச்சைகயிலே புகவில்லை. இவைகள் எல்லாவற்றிற்குங் காரணம் சைவ சமயத்தையும் அதன் வளர்ச்சிக்குக் கருவியாகிய கல்வியையும் வளர்த்தல் வேண்டும் என்னும் பேராசையோம்.”

இந்தப் பேராசையினுடே தூண்டப்பட்டு தமிழ்க் கல்வியையும் சைவ சமயத்தையும் வளர்த்தற்கு அவர் செய்த பண்கள் பல. நாவலர் பிரபந்தக் திரட்டு, நாவலர் புராணம், நாவலர் நினைவு மலர், நாவலர் கோள் முதலிய நூல்களிலே நாவலர் செய்த பல

தொண்டுகளையும் பரக்கக் காணலாம். ‘நாவலர் பதிப்பு’, ‘நாவலர் வாசிக்காலை’ ‘நாவலர் அச்சுக்கூடம்’, ‘நாவலர் வசன நடை’, ‘நாவலர் பாலபாடம்’, ‘நாவலர் காண்டிக்கையுரை’ முதலிய பல செரல்லாட்சிகளும் சிலவற்றைக் காட்டும். சமயக் கல்விக்காக அவர்கள் செய்த முயற்சியின் விளைவை சைவ வித்தியா விருத்திச் சங்கம், சைவ பரிபாலன சபை முதலியன கூறும். நிற்க,

இனி, நாவலரது உள்ளத்திலே முனைத்த அவருடைய பேராசை எனும் வித்துப் பெரும் மரமாகித் தண்ணிழலும் இன்சவைக் களியும் அளிக்குங் காலம் வந்துவிட்டது. இந்தக் காலத்தில் இவ்வருடம் மிகவும் பிரதானமானது. சைவசமயப் பிள்ளைகள் யாவரும் தம் சமயக் கல்வியையே கற்க வேண்டும் எனும் பிரமாணம் அரசினராலே விதிக்கப்பட்டுவிட்டது. ‘சைவசமயம்’ பரிட்சைகளுக்குரிய பாடங்களுள் ஒன்றாகவும் ஆக்கப்பட்டிருக்கிறது. தமிழ் மாணவர்கள் எல்லாப் பாடங்களையும் தமிழ் மொழியிலேயே கற்பதற்கு வேண்டிய ஒழுங்குகள் செய்யப்பட்டு வருகின்றன. தமிழை அரசாங்க மொழியாக்குவதற்கு வேண்டிய முயற்சிகளும் செய்யப்படுகின்றன. இவற்றையெல்லாம் நேரிற்கண்டும், இவற்றிலே பங்குபற்றியும் வரும் நமக்கு நாவலரின் பேராசை - வாழ்வின் இலக்கு - நன்கு நிறைவேறுகிறது எனும் எண்ணமே உதிக்குமான்றே? \*



## கழுதை!

கழுதையென் ரேயொரு கருத்தில் செஞ்சுவும்  
பொழுதபோக் காகப் புகுத்தினன் பிரம்மா.  
ஆதியி லதனுருக் கட்டெறும் பளவெனும்  
சேதியை உலகினர் சிறிதுமே யறியார்.  
உருவிற் சிறியதக் கார்த்தப மெனினும்  
பெருமை யடிப்பதில் பிறரிலை யுலகில்.  
நான்முகன் சங்கிதி நானும் நெருங்கித்  
“தென்முகம் பிலிற்றுஞ் செம்மலர்ப் பிறங்கோய்!  
படத்துயர் முடியா தினிகா னுலகில்  
மடப்பிடி சிங்கம் மானே புலியே  
உருப்பெரி தடைங்கோ ருண்ணருள் மறவேன்  
வரப்பிர சாதம் மதியிலிக் கருஞ்”கென்  
றாற்றிய வண்ண மழுதழு தழுதது.  
கழுதையின் ‘கரைச்சல்’ தாங்காக் கடவுள்  
‘முழுதமுன் விருப்பம் போலால் பொலிவாய்’  
என்றார்கள் செய்தனன். ஏறுபோற் கழுதையும்  
துன்றிய வருவும் குராலுமுற் றதுவே.  
“என்ன மிருகமங் தெச்சா தியதோ?  
கூரிய பற்கள் போலுமற் றதற்கே  
சிரிய கொம்புஞ் சிலவுண் டாலோ”  
என்று விலங்கெலாங் கன்றிய பயத்தினால்  
குசகுச வென்றே கூறித் திரிந்தன.  
காளக மெங்குமக் கழுதையின் பேச்சே  
வானகம் வரையு மெட்டிய சிலநாள்.  
ஆயினே ராண்டு கழிந்திடு முன்னர்  
போயின ததன்பேர் புசழு மெல்லாம்.  
‘காயம் பெரிததன் செவியும் பெரிதுதான்;  
வாயும் பெரிதெனின் வறிததன் விவேகம்.  
மடைமை மத்தியின் மந்தமற் றிதற்கெலாம்  
உடைமை கழுதை’என் றதாரணங் காட்டினர்.  
நீலமே பருமையே பதவியே நிறையினும்  
ஆழமில் லாவிடி னவற்று வென்னே?

# வாலகம்வாரு

“இறைமணி”

பழைய காலத்தில் இலங்கையை ஆண்ட சிங்கள அரசர்கள் பயங்கரமான யுத்தக் கப்பல்கள் - வெடிகுண்டுகளையோ தயாரிப்பதில் அதிக கவனம் செலுத்தவில்லை. ஏனெனில் இவை கள் உலகத்தை அழிக்கக் கூடியவேயன்றி ஆக்கத்துக்குப் பயன்படாவென அவர்கள் கருதினர். அவர்கள் நாட்டை ஆளுவ தற்குதவியான சிறு சேனைகளையே வைத்திருந்தனர்.

வாலகம்வாரு என்னும் சிங்கள அரசன் இலங்கையில் புத்த மதத்தை ஸ்திரமாக ஸ்தாபித்தவனுவன். பழைய சிங்கள் அரசர்களது அடிச்சுவட்டையே இவனும் பின்பற்றினான். விகா ரைகள், பாஞ்சாலைகள், தாகபங்கள் கட்டுதலும் சமய வளர்ச்சிக் குதவதலுமே பழைய சிங்கள் அரசர்களின் முக்கிய வேலை ஆகும். வாலகம்வாரு அரசன்து ஆட்சிக் காலத்தில் சோழநாட்டி விருந்தும் ஏழு சேனைத்தலைவர்கள் இலங்கையின் மீது படையெடுத்தனர். வாலகம்வாரு இவர்களைத் தானென்றிர்த்து வெற்றி பெற முடியாதென அறிவானுயினும் தைரியத்துடன் எதிர்த்து நின்றனர். வலிமை மிக்க சோழ வீரர்களை நீண்ட நாட்களுக்கு எதிர்த்து நிற்க அவனால் முடியவில்லை. அதனால் ஒரு சூழ்சியினாலே அவர்களை வெல்ல எண்ணிய வாலகம்வாரு சோழர்களுக்குத் தப்பி மாயாரட்டைக்கு ஓடிப்போனான்.

இதன் பிறகு தம்புள்ளைப்பகுதி (வாலகம்வாருவின் இராஜ தானி) சோழர்கள் கைப்பட்டது. சோழர்களில் ஒருவன் ராஜராட்டையில் (அனுராதபுரப்பகுதி) தாம் எதுவும் செய்ய முடியுமென அறிந்து புத்தருடைய பாத்திரமாகிய “பாத்திர தாது” வை எடுத்துக்கொண்டு சோழநாடு திரும்பினான். மற்றொரு சோழன் சிங்கள அரசி “சோமாதேவி”யைச் சிறைப்பிடித்துச் சென்றான். மற்ற ஐவரும் இந் நாட்டை 14 வூடு 7 மீ ஆண்டனர்.

கடைசியில் வாலகம்வாரு தன் சூழ்சியினால் இவர்களில் நால்வரைக் கொலைசெய்து “தாட்டியன்” என்னும் சோழ சேனைப்பதியை எதிர்த்து வென்று அரசனானான். இது புத்த வருடம் 455-ல் கடந்தது. இதன்பிறகு இவன் இப்பகுதியை 12 வருடகாலம் ஆட்சி புரிந்தான். இக்காலத்தில் “அரகாத்” என்னும் புத்த சித்தர்கள் மகாவிகாரையிற் கூடி தாம் தமது சமய திட்டங்களை வகுக்க எண்ணினர். இதை அரசனுக்கும் அறிவித்தனர். இது கேட்ட அரசன் பாலைவனத்தின் நடுவே குளிர் தாமரைப் பொய்க்கை கண்டவன் போன்று மனமகிழ்க்கு அவர்

கள் வேண்டுகோட்படி ‘அலுவிகாரை’யும் கட்டிக் கொடுத்து வேண்டிய உதவிகளும் செய்தான். வேண்டிய பிடங்களும் தவிக களும் ஒலைப்பிரதிகளும் உதவினான்.

இதன்பின் “அரகாத்” சித்தர்கள் இங்கு கூடி ஒரு வருட காலமாக முயன்று ஒரு புத்தகம் எழுதினர். இம் மகாகாடு “சங்கா எனவா” எனப்படும். இது உலகத்திலே நடைபெற்ற நான்காவது புத்த மகா நார்டாகுர். இவர்கள் எழுதிய நூல் “திரி பிட்டகம்” எனப்படும். இது காரணமாகவே இன்று வாலகம் வாகு அரசன் புத்த மயத்தவர்களால் நினைவூரப்படுகிறான்.

[“தம்புளை சவிஸ்தாரம்” என்னும் கல்வெட்டிற் கண்டபடி ] \*\*\*

## யாழ்ப்பாணம் ஐக்கிய லாப நிதி

1918-ம் ஆண்டு ஸ்தாபிதமானது.

வங்கிக்காரர் மூலநிதி 8 லட்சம் ரூபா.

இதுவரையிற் கொடுக்கப்பட்ட பங்குப்பணம் ரூபா 3436700. 100 ரூபா விகிதமான 8000 பங்குகள்.

பங்குப்பணம் கட்டுமேறை :

மாசமொன்றுக்கு 1 ரூபா விகிதமாக 75 மாசகாலத்திற்கு மாதங் தோறும் கட்டப்படவேண்டியது. குறித்த காலமுடிவில் பங்கொன் றுக்கு ரூபா 100 திருப்பிக் கொடுக்கப்படும். பங்குகள் எந்தநேர மும் வாங்கலாம்.

தினசரிப் பற்று வரவு :

எச்சநிதி சராசரி 500 ரூபாவுக்குக் குறையாமல் இருக்குமானால் ஒரு விகித வட்டியுடன் தினசரிப் பற்றுவரவு செய்யலாம்.

தவணை வரையறுக்கப்பட்ட கேஷமப்பணம் :

கேஷமப்பணம் 3 மாசம், 6 மாசம், 9 மாசம், 12 மாசம் என்னுக் காலங்கள் வரையறுத்து ஏற்படும் வட்டியும் முறையே 1 விகிதம், 2 விகிதம், 4 விகிதம், 6 விகிதமாகக் கொடுக்கப்படும்.

உண்டியல்கள் :

கொழும்பிலுள்ள “நா ஷனல்” வங்கியிலும் “இம்பீரியல்” வங்கி யிலும் இந்தியாவிலுள்ள பிரதான பட்டினங்களிலும் மாற்றத்தக்க விதமாகக் கொடுக்கப்படும்.

இந்தியா நோட்டு வட்டத்திற்கு மாற்றிக் கொடுக்கப்படும்.

கடன் :

கைகள் ஈடு வைத்துக்கொண்டு கடன் கொடுக்கப்படும். வட்டி 9 விகிதம் அறவிடப்படும். (�டு வைத்தவர்கள்) முதலையும் பாகம் பாகமாகக் கொடுக்கலாம்.

வேண்டிய விபரங்களை என்மூலம் அறிந்து கோள்ளலாம்.

S. கனகசபை  
சிறப்பர்

[கிரு. ஜேடி காட்டுப் புருக் கள் ஒரு வீட்டின் அருகேயுள்ள மரக்கிளையில் அமர்ந்திருக்கின்றன. அப்போது அந்த வீட்டு வளர்ப்புப் புரு ஒன்று பறந்து வந்து மாடிமீது இருக்கிறது.]

பெண் புரு:- நாதா! அதோ பாருங்கள்! அம் மாடியின் மேல் ஒருவர் இருந்து தயங்குகிறார். பாவம். எதையோ கண்டு பயந்து விட்டார்போல் தெரிகிறது. அவருடைய உடல் பருத்து இருந்தாலும், இளைப்புடையதாக இருக்கின்றதே?

நை செப்பய முன்னர் அது நடக்கத்து. ஒருங்கள் ஒரு மரத்தின் கீழே தானியங்களைக் கண்டு, நான் போய் இறங்க .....

பெண் புரு:- வலையில் அகப்பட்டுக் கொண்டார்களோ?

ஆண் புரு:- ஆமாம், பிறகு...

பெண் புரு:- கூட்டில் அடைப்பட்டார்கள்!

ஆண் புரு:- ஆ! அந்தக் கொடிய சிறையில் எவ்வளவு கஷ்டப் பட்டேன்! கல்லவேளை! ஒருங்கள் அந்த மனிதப் பேய்கள் அச்சுடையாய் கூட்டைத் திறந்து

## பழக்கம்

“தில்லைச் சிவன்”  
நிலபிழக்கிவன்

ஆண் புரு:- பெண்ணே! அவரையாரோ கூட்டில் அடைத்து வைத்து இருந்திருக்கின்றனர். ஆனால், அவர் ஒருவருக்குங் தெளியாமல் ஒழித்து வந்திருப்பார். தான் இதில் இருப்பதை யாரே னும் கண்டால் தன்னை மறுபடியும் சிறைப்பிடித்து விடுவார்கள் என்ற பயத்தினால் இவ்வாறு பயப்படுகிறார். இது எனது பழைய அனுபவம்.

பெண் புரு:- பழைய அனுபவமா?

ஆண் புரு:- ஆமாம், பெண்ணே! அது உளக்குத் தெளியாது. நான் உண்ணைக் கல்யா

ருந்தபோது .....

பெண் புரு:- ‘டக்க’கென்று பறந்து வந்துவட்டமாக்கும்?

ஆண் புரு:- ஆமாம். அந்தச் சிறையை இப்போது விடைத்தாலும் மனம் பதறுகிறது!

பெண் புரு:- ஜெயரா, பாவம்! அதோ, அவரும் இவ்வளவு நாளாய்க் கஷ்டப்பட்டார் போலும்! ஆனால் ஏன் ஒழிப் போகாமல் அங்கேயே இருக்கிறார்?

ஆண் புரு:- இவ்வளவு நாள் சிறையில் அடைப்பட்டுக் கிடந்ததால், உணர்ச்சி ஒடுங்கி என்ன செய்வதென்று தெரியாமல் திகைக்கிறார்!

பேண் புரு:- அப்படியானால் நாம் அவரையும் கூட்டிக் கொண்டு காட்டுக்குப் போ வோம்; வாருங்கள்!

[மறுகணம் இரண்டுமாகப் பறந்து மாடியில் இருந்த புருவன்டை சென்றன. வீட்டுப்புரு அவ்விடத்தைவிட்டுச் செல்லப் பார்த்தது.]

ஆண்புரு:- 'ஓடாதே, நில்!' வீட்டுப் புரு:- .....

ஆண்புரு:- நண்பனே! ஏன் தனியாக இங்கே திகிலடைந்து போய் இருக்கின்றார்கள்? உனக்கு நேர்ந்தது என்ன?

வீட்டுப் புரு:- நான் தனியாகத்தான் இருக்கின்றேன். ஆனால் இவ் வீட்டிலிருப்பவர்கள் அனைவரும் என து எஜானர்கள். அவர்களின் இனப் வாழ்க்கை என்னைப் பொறுத்ததே. பெண்களும் ஆண்களுமாக எனக்கு மாறிமாறி முக்தமிடுவார்கள். நல் அணவு ஊட்டுவார்கள். மங்கையர் என்னை அணைத்து மகிழ்வார்; பஞ்சனை மெத்தையில் வைத்துப் பரவசப்படுவார்!

ஆண்புரு:- இவ்வாவு இன்பங்களுடன் நீ இருந்தாலும் சுதந்திரமற்ற அடிமையாக அல்லவா கூட்டில் அடைக்கப்பட்டு இருக்கிறார்கள்? உனது உரிமைகளைத்தையும் இழந்துவிட்டார்கள்! அன்னியர் உனது இன்பத்தை உறிஞ்சுகின்றனர். இறுதியில் உனது ஊனையும் புசித்து விடுவார் என்பதை நினைக்க எனது இருக்கம் துடிக்கின்றது. நண்பனே! நீ எங்களுடன் வந்து சுதந்திரமான கூட்டுப்படியில் இருக்கிறேன்.

தீர்த்தின் இன்பத்தை அனுபவி. இதனி மூலம் கூடிய இன்பம் பெறுவாய்!

வீட்டுப் புரு:- (கண்களிற் சிவப்பு ஏறக் கொடித்து) நான் இன்பமாக இங்கே இருந்து பாஸ், பழும், விதைகளை உண்பதை விடுத்துக் காட்டிலே சென்று இரை தேடவா? உங்களுக்கு என் வாழ்வைக் கண்டு பொருமை ஏற்படுகிறதுபோலும்! நான் அங்கு வரமாட்டேன்!

ஆண்புரு:- (சிரித்து) அன்பா! இரைதேடி வானிற் பறந்து செல்லலாம்; விதைகளையும், சனிகளையும் உண்டு களிக்கலாம்; இன்பதுன்பங்களை எல்லாம் குதுகவத்துடன் கூட இருந்து அனுபவிக்கலாம். அது இன்பமான வாழ்க்கை! நீயும் எங்களுடன் வந்து இவைகளை அனுபவிக்கவிரும்பவில்லையா?

வீட்டுப்புரு:- (மேலேவாஜைப் பார்த்து) இந்த வான் வெளியினிலே - நடு வெயிலிலே இரைதேடி அலையவும், இரைகிடைக்காமல் தவிக்கவும் என்னால் முடியாது. அன்றியும் வேடர் முதலிய பகைவர்களுக்கு இரையாகவிடவும் கூடும். எனது இன்பவாழ்க்கைக்கு உறைவிடமான இடம் இதுவே. இதை விட்டு ஒருபோதும் நான் காட்டுக்கு வரமாட்டேன்.

[மாடியின் சாளரத்தின் வழியாக வெளியே தோன்றிய ஒரு பெண் தனது கரங்களை நீட்டிக் கொண்டு 'குக, குக' என்று கூவுகிறார்கள்.]

(மறுபக்கம்)

..... ஒரு சிற்றுறு மலையிலிருந்து குதித்துக்கோண்<sup>டி</sup>  
சலசலேன ஓடியது.....

உருவகக்  
கதை

## மேகத்தின் காதல் — ச. வே.

கும்பீரமாக நிமிர்ந்து நின்ற  
ஒரு மலை. அதன் அழகிய சிகரங்கள் வான் முகட்டைத் தழுவ ஆவல் கொண்டன. அவை வானின் தில்ய சௌந்தர்யத் தைக் காணவேண்டி உயர்ந்து, தின்னிதாகக் கலங்காமல் நின்றன. அம்மலை தன்னுடைய தூய வெள்ளிய பனிச் சிகங்களால் வானைத் தழுவி இன்புற வும் எண்ணியது. ஆனால் .....

மேக மங்கை, மலையின் கம்பீரமான பசுமை யழகிலே தன் உள்ளத்தைப் பறிகொடுத்தாள். கணத் துக்குக் கணம் அவள் காதல் வளர்ந்துகொண்டே போனது. ஆனால் முகிலணங்கின்

காசலை மலையரசனின் கடின இதயத்தால் உனர முடியவில்லை. லட்சியத்தைச் சாதிக்கும் வீரமகனின் நெஞ்சம் போல அது ஏதோ ஒன்றில் லயிச்து விட்டது.

ஐயோ, பாவும்! அந்தக் குளிர் தென்றலும் அப்போதுதானு வீச வேண்டும்! குளிர் வாடையின் குதுகுதுப்பிலே மேக மங்கையின் காதல் உச்சங்கிலை யடைந்து விட்டது. வான அரங்கில் எத்தனையோ பாவங்களும், உருவங்களும் தோன்ற நர்த்தனமிட்டு அசைந்தாடிக்கொண்டு வந்தாள் அவள். அடுத்த கணம் .....

சீச் சீ! என்ன அநாசரீகம்! தன்னை விரும்பாத அந்தக் கல

(முன் பக்கத் தொடர்ச்சி)

வீட்டுப்புரு:- அதோ! என்னைப் பிரியமாக அழைக்கிறோர்கள்! நான் செல்கின்றேன்.

[வீட்டுப்புரு பறந்தோடுகிறது]

ஆண் புரு:- (பெண்புருவைப் பார்த்து) பெண்ணே! பார்த்தாயா? இவர் நெடுங்காலமாகக் கூட்டில் வைத்து வளர்க்கப் பட்டு விட்டார். இதனால் சுதந்திரத்தின் அருமையைபத் தெரியாது திகைக்கின்றார். இவர் போன்றே பலர் அடிமைகளாகப் பழக்கப்பட்டதால் சுதந்திரத்தின் சுகத்தை இழந்து இருக்க

கின்றனர். சுதந்திரம் என்ன என்பதே தெரியாது திகைக்கின்றனர். இவர்கள் தங்களை அடக்கி ஆள்பவர்களைத் தெய்வம் என்று நினைத்துப் போற்றுகின்றனர். அவர்கள் தங்கள் இரத்தத்தை உறிஞ்சவதைத் தெரியா மல் உழலுகின்றனர். பெண்ணே! நாங்கள் இன்னும் சிறிதுசேரம் இதில் தாமதித்தால் ஆடிமைப் பேய் எங்களையும் பிடித்துவிடும். வா, போகலாம்.

[‘சிர்’ என்று இரண்டு புருக்களும் ஆகாயத்தில் பறந்து செல்கின்றன.]



நெஞ்சனை அணைந்துவிட்டாளே அவள். ஓ! அவள் மானங் கெட்டவேளா? மாயக்காரியோ? உண்மைக் காதலியோ?

மேகமங்கையின் அழகிலே ஓம் ஒய்யார நடனத்திலேனும் மலையரசனின் நெஞ்சம் கலங்க வில்லை. ஏன்? அவளது உள்ளம் ஒன்றுபட்ட அணைப்பினுலேனும் அவன் எவ்வித இங்கித உணர்ச் சிகிளையும் காட்டவில்லை; கலங்காது நிமிர்ந்து நின்றான். அவனும் அன்பின் பெருக்கால் அவன் மேனி முழுவதும் தீண்டி னள்; அவன் சிரத்திலே அன்பு கனியத் தடவினான்; பாதங்களில் வணங்கினான். எதற்கும் மலையரசன் எடுபடவில்லை; தளம்பாது நின்றான், அறிவாளி களின் ஆழ்ந்த கலங்காத அறிவைப் போல. பாவம்! அவனும் ஒரு பெண்தானே?

‘ஜேயோ! நான் ஒரு பாவியா? அல்லது அதிர்ஷ்டங் கெட்டவளா? இவர்மேல் பிரேமையால் எவ்வளவு தவிப்படைக்கேன்! கடைசியில் என் விதி என்னை ஏய்த்துவிட்டது. இந்த மலையரசனுக்கு இடங்கொடுத்த இந்த மனதிலே, வேறு ஒரு ஆணுக்கு இடங்கொடுக்கவா? அதி லும் நான் அழிந்துபோவதே மேல்...’ இவ்வித சிந்தனைகளால் அவன் உடல் விகாரமடைந்தது. மிருது வான் அவள் வெண்மேனி இருளடைந்தது; அவளது பவித்திரமான அழகு மாண்டது. அவள் கண்களிலே அசாதாரணமான புனித ஒளி சுடர் விட்டது;

அடுத்த கணம் இங்குமங்குமாகச் சில மின் ன லக்னோடின். “என் விதி; ஆனால் என் காதல் புனிதமானது; அதுவே பூரண திருப்தி” என்று அவள் வாய்உரக்கச் சொன்னது; அடுத்த கணம் இரண்டொரு இடி காதிற் பட்டது. அவ்வளவுதான், அவள் தாரை தாரையாகக் கண்ணீரைப் பெருக்கிக்கொண்டு உயிர்துறங்கான். அவள் அன்புக்கண்ணீர் மலையரசனின் மேனி முழுவதையும் நனைத்தது; உணர்வு வந்தது அவனுக்கு.

“நான் ஒரு துரோகி. நான் என் திண்மையினாலும், கலங்காநிலையினாலும் அவள் காதலைப் புறக்கணித்தேன். அவளது பரிசுத்த - காதலன்பு நிறைந்த இதயமலரை மோந்து பாராது கசக்கி ஏறிந்தேன். எவ்வளவுதான் கல்நெஞ்சனுயிருந்தால் என்ன? அன்பின் இடையருத்தாக்கத்தினாலே, கல் நெஞ்சிற்கூடக் கருணையூற்றுச் சுரங்து பாயலாந்தானே” என்று மலையரசன் முனுமுனுத்துக் கொண்டான்.

ஆம்! மேகமங்கையின் அன்பின் தாக்கத்தால் மலையரசனின் இதயம் இளகி விட்டது; அன்பின் ஊற்றுச் சுரங்து பாயத் தொடங்கியது.

ஒரு சிற்றுறு, மலையிலிருந்து குதித்துக்கொண்டு, சலசலென ஓடியது.



நாகம்மாவீட்டு வேலியோ ரமாக நின்று உள்ளே எட்டிப் பார்த்தான் குமாரசாமி .....

இனிமேல் தைத்து உடுத்தும் தொழிலை இழந்த வேட்டி; இரு பத்திரண்டு வயசாகியும் நாவிதன் கத்தியைக் காணுத முகம்; தன் மூத்த சகோதரி, தமயன், மைத் துனர் — இவர்களால் வஞ்சித்து ஒதுக்கித் தள்ளப்பட்ட அதிர்ச்சி யாலேற்பட்ட சஞ்சல தோற்றம்; சிறுவயதில், தானே வாய்க்குள் நுளைத்த மரவள்ளிக் கிழுங்கை, நாகம்மா விரல்விட்டுப் பறிக்கும் போது நகங் கீறிக் காயப்பட்ட உதடுகள்; உடம்பெல்லாம் அழுக் கேறியிருப்பினும் இயற்கையாப் அமைந்த வசீகரத் தோற்றம்; — இவன்தான் குமாரசாமி. இவன் பட்டியிலிருந்து பிரித்து வீட்டில் அன்புடன் வளர்த்த ஆட்டுக்குட்டியைத் தேடி வேலியால் உள்ளே எட்டிப் பார்த்தான்.

நாகம்மாவின் தந்தை நாட்டான்மைக்காரன். அவர் கூப்பன் மாப்பிட்டுத் தின்னர். எங்கோ இருட்டுச் சந்தையில் முப்பத்திரண்டு ரூபாவிற்கு ஒரு பறை நெல் வாங்கிப் போட்டிருந்தார். அந்த நெல்லரிசியின் ஒரு சிறு பகுதியை மாவாக்கி, அதை வறுப்பதற்கு உக்கிப்போன வேலியில் ஓலை முறிக்கப்போனான் நாகம்மா. வேலியோடு வேலியாய்க் குமார

சாமி வேலியிற் சாய்ந்துகொண்டு தலையை உள்ளுக்கு நீட்டியதும், வேலியில் உள்ள கறையான்மன் விழுகிற சத்தம் கேட்டு இரண்டு முழுத்துக்கு அப்பால் நின்ற நாகம்மா நிமிர்ந்து பார்ப்பதும் சரியாயிருந்தது. முன்பெல்லாம் குமாரசாமியின் தாயாரிருக்கும் போது ஒருநாளுக்குப் பத்து முறை மாமி என்று குவிக்கொண்டு ஒடிவருபவன் அல்லவா நாகம்மா? வந்தால் சம்மா இருப்பாளா! குமாரசாமியின் புத்தகங்களை எடுத்து ஒளிப்பாள். அவன் தினம் படுக்கும் சாக்குக் கட்டி விண்மீது மண்ணை அள்ளி மூன்று நாலு குவியலாகக் குவிப்பாள். அவன் கஞ்சி குடிக்கும் சிரட்டையைத் தேடியெடுத்து, மாமி எச்சில் துப்ப அதில் மண்ணை அள்ளிக் கொடுப்பாள். இதையெல்லாம் குமாரசாமி பார்த்துவிட்டானே, தாய்க்கு மறைவில் அவன் வரும் வரை பார்த்திருப்பான்; வந்தவுடன் அவன் கண்ணத்தில் இரண்டு கிள்ளுக் கிள்ளி, அவள் கண்ணுல் இரண்டு சொட்டுக் கண்ணீரையாவது கறந்து விடுத்தான் ஆறுதல்லடவான்!

அவன் என்ன செய்தாலும், நாகம்மா ஒரு நாளைக்கு நாலுதர மாவது மாமியிடம் வராமல் விடவும் மாட்டாள். ஒன்றும் அகப்படாமல் விட்டால் குமாரசாமி சாப

பிடுகிற தட்டுவத்தையாவது ஒழி  
க்காமல் போகவும் மாட்டாள்.

காலம் சும இலம் வேகத்தை  
யார் உணருகிறார்கள்? அன்ன  
முத்து — குமாரசாமியின் தாய்,  
கள்ளங் கபடமற்றவள். புதன்  
கிழமை மத்தியானம், பிள்ளைகள்  
நால்வருக்கும் ஒடியற்கூழ் கொடு  
த்துவிட்டுத் தகப்பனுக்கும் ஒரு  
பெரிய சட்டியில் கூழை வார்த்து  
வைத்து, மீதியாயிருந்ததில் இர  
ண்டு மூன்று பலாவிலை கூழைக்  
குடித்தாள். பாவம், கூழுக்குப்  
போட்ட கெழுத்துமீன் மூள்,  
தொண்டையில் மாட்டிக் கொண்  
து. அன்னமுத்து தன்னூலான  
மட்டும் பார்த்தாள். கையையுந்  
தான் உள்ளங்கு விட்டுப் பார்த்  
தாள். எடுக்க முடியவில்லை.  
தேகம் முழுவதும் வியர்வை  
ஆரூகப் பெருகியது. மனுவிக்கு  
விஷயம் விளங்கி விட்டது போ  
லும்! குமாரசாமியின் அன்னன்  
கந்தவனத்தையும் அக்கான்  
காமாட்சியையும் அருகிலைழுத்  
தாள்: “நான் செத்துப்போவேன்.  
குமாரசாமியின் குறைப்படிப்பை  
விடசமற் படிப்பித்துப் போடுகிற  
கோ. குழந்தை சரசு.....”

கூக்குரல்!.....

சர்வ அதிகாரமும் காமாட்சி  
கையில் வந்தது. பெயருக்கேற்ற  
‘தொழிலாளி’ அவள். வசதியாகக்  
காமருபனுகிய கைலாசபிள்ளை  
யும் பொறுப்பற் ற நட்டில் புது  
ந்து விட்டான். கேட்பானேன்?  
கைலாசபிள்ளை விட்டிற்கு வர  
வேண்டியதுதான், குழந்தை  
சரச படலைப் பக்கம் விளையாடப்  
போக வேண்டும்! இச் செய்கை  
யெல்லாம் புத்தியுள்ள குமாரசா

மிக்கு கெஞ்சைப் பிளந்தது. எது  
சொல்லியும் யார் கேட்கப்போகி  
ரூர்கள்? .....



கைலாசபிள்ளை தூரத் தில்  
வருவதைக் கண்டு கண்ணீர் சொ  
ட்டிச் சொட்டிக் குமாரசாமி முற்  
நத்தில் வெட்டுக் கத்தியைத் தீட்  
டிக்கொண்டிருந்தான். கைலாச  
பிள்ளை சமீபித்துவிட்டான். கத்தி  
உயர்ந்தது! “ஐயோ சண்டாளன்  
வெட்டுகிறுன்!” என்று கத்தி  
விட்டாள் காமாட்சி கந்தவனத்  
தின் கைப்பிடியிற் கிடந்து திமிறி  
ஞன் குமாரசாமி .....

தப்பிக்கொண்டு திரும்பி  
யோடிச் சென்ற கைலாசபிள்ளை,  
இருபது யாருக்கப்பால் நின்று  
கத்தியைப் பார்த்துக் கொண்டு  
நின்றான்.

“பின்னைத்தான் இதென்ன  
வேசை வீடோ? உவன் வாறதும்  
போறதும் உலகம் எத்தனை கதை  
க்குது!” என்று முனுமுனுத்  
துக்கொண்டு வந்தாள் அடுத்த  
வீட்டு ஐயாத்தைக் கிழவி. தெரு  
வாலே போன விதானை சண்முக  
மும் சத்தம் கேட்டு அங்கே வந்தார்.  
“தம்பி, கைலாயபிள்ளை!  
ஓடாதே, இங்கே வா! நீ என்ன  
இந்தப் பெட்டையைக் கட்டப்  
போறியோ, இல்லையோ? உண்  
மையைச் சொல்லு!” என்று  
கேட்டார்.

“சரி; நான் கட்டுகிறேன்.  
உவன் இந்த வீட்டில் இருக்கக்  
கூடாது”

“ஓ! நான் போகிறேன். நீ  
இருக்கிற முறையாய் இரு”  
என்று வெளி யே போய்விட்டான் குமாரசாமி. பின் கலியா

மறுமலர்ச்சி

னைப்பதிலு; கலியாண் வீடு; எட்டாம் மாசம் குழந்தை ஒன்று....

பக்கத்திலே பள்ளிக்கூடம் ஒன்று. படுக்க இருக்க அவ இடம் கொடுத்தது குமாரசாமிக்கு. எஞ்சிய நேரமெல்லாம் ஆடுகள் மேயும் மேய்ச்சல் நில நிழல் மரங்களில் புத்தகமுங்கை யுமாயிருப்பான் இவன். இந்தக் காலத்தில் நாகம்மாவின் தந்தை அவனுக்கு ஒரு “கால்சட்டை மாப்பிள் னோ ஒழுங்குபண்ணி இருக்கிறார்” என்று கூட்டு ஆடுக்காரர்கள் சொல்ல நெடுமூச்சடன் ‘அது நல்லதுதானே’ என்பான் குமாரசாமி.

\*

வேலியிற் சாய்ந்த குமாரசாமி நோக்கிய இடமொன்று; நாகம்மா நோக்கியவிடம் இன்னைன்று. இங்கே கண் சந்திப்பு ஏற்பட இடமில்லாமற் போய்விட்டது.

‘என் நகக்கீற்றப்பட்ட உதடு; கிழங்கால் நேர்ந்த கீறல், கிண்ணத்தான் கிள்ளிய கிள்ளுக்கெல்லாம் கொடுத்த நன்கொடை! முதலில் அவனுக்கு வந்தது அடங்காச் சிரிப்பு. சிரிப்பு மின்னல்போல் மறைந்தது; பிறகு துக்கம். ‘இதென்ன தலை! இதென்ன உடை! ஜோ, இதென்ன கோலம்!’ என்ற எண்ணம் உந்த, “கிண்ணத்தான்! என்ன பேசாமல் நிற்கிறீர்கள்?” என்றாள். குமாரசாமி நிமிர்ந்து பார்த்தான் அவன் முகத்தை. அவன் நெஞ்சு உயர்ந்து தாழ்ந்தது, ஒருமுறை அல்லப் பன்முறை.

‘கிண்ணன்றை!’ என்று கூவிக் கொண்டு கையிலோர் கடிதத்து

டன் ஒடிவந்தாள் சரசு. கதாராயகர் இருவரது கண்களும் ஓய்வு பெற்றன. ஆனால் இருதயம்...!

கடிதம் ஆசிரிய கலாசாலையில் ஆசிரியர் பயிற்சி பெற உரிமை உணர்த்தும் அழைப்புப் பத்திரம்.

காலம் மறுபுறமாகச் சுழலுகிறது; நரகம்மாவின் உண்ணு வீரதம் தந்தையின் கடின சித்தத்தை உடைத்து, குமாரசாமிக்கு அடிமையாக்கி அவன் உண்மை மாமானுமாக்கி விட்டது.....

குமாரசாமியின் உதட்டி விருந்த நகக்குறியைத் தடவிக் கொடுத்து. “உங்களுக்கு இது போதாது கிண்ணத்தான்!” என்றாள் நரகம்மா.

“தெரியுமா? இனிமேல் உந்த ‘கிண்ணத்தான்’ பாலை வை விட்டுவிட வேணும்!”

“பின்னை”

“‘இஞ்சாருங்கோ!’— என்று கூப்பிடவேணும்!”

‘களுக்கென்று நாகம்மா சிரித்தாள். குமாரசாமியின் சிரிப்பொயியும் அதோடு கலந்தொலித்தது.

\* \* \*

சங்கீதம் படிக்க. — —

— — விரும்புகிறீர்களா?

‘கீத சிட்சா மஞ்சரி’

— உதவி செய்யும் —

விலை 30 சதம்.

288, ஆஸ்பத்தி வீதி, ::

:: மாழிப்பாணம்.

# எங்கள் நாவலன் !



“நற்றமிழ் முற்றிய  
நாட்டினர்” என்றயல்  
நாட்டவர் சொற்புகழ்  
நாட்டிட, யாழ்ந்கர்,  
முற்பல நற்றவம்  
முற்றிய ‘முச்’கினால்  
மோகன ரூபமும்  
முத்தமிழ் ஞானமும்  
பெற்றெனு “சத்தியப்  
பித்த” என் ரேபிறர்  
பேசிட வாழ்ந்தநம்  
பேரறி வாளனைப்  
பற்றுடன் “நாவல்”ப்  
பட்டமிட் தேதொழுப்  
பாக்கியம் பெற்றதிப்  
பாரத நாடுதான்!

பண்டை இலக்கியப்  
பைந்தமிழ்ச் சோலையில்,  
பாடிப் பழகிய  
பான்மையால், பல்சவை  
மண்டுந் தமிழ்க்கவி  
வாய்மை விளக்கியே,  
வாத மிடுபவர்  
வாய்டக் கிச்சிவ  
தொண்டு விளைத்தவன்;  
தோத்திர மாலைகள்  
சொல்லுந் திறத்தினால்,  
தூய நடத்தையால் -  
கண்டவர் கேட்டவர்  
கைதொழு தேத்திடக்  
காந்திபோல் வாழ்ந்தநம்  
காளையைப் போற்றுவாம் !

பாலை நடையிலே  
பண்டித வம்புகள்  
பல்கிப் பரவிய  
பான்மை, தமிழைனத்  
தோழப் படுத்திய  
சூழ்ச்சி யுனர்ந்துதன்  
சொந்த - இலக்கணச்  
சோர்விலாப் - பாதையில்,  
லேச நடைவகுத்து(து)  
இன்தமிழ் நால்பல  
ஈந்த அருமையை  
என்னென் றியம்புவோம்?  
தேசம் “வசனநாற்  
சித்தன்” இவனெனச்  
செப்புஞ் சரித்திரத்  
தீர்ப்பை உணர்ந்திரோ?

பாட்டிலும் பேச்சிலும்  
பண்கணி யச்சொலும்  
‘பண்டித மாமணி’  
பக்தியாய்ச் சொல்லுவார்  
“நாட்டிலே, நந்தமிழ்  
நாவலன் போலொரு  
நல்லவன் இன்றிலை,-  
நம்மவர் பாதிரி  
வேட்டையில் வீழ்கிற  
வேஷம் விலக்கிட,...”  
வெறிலை நாவலன்  
மேதை விளக்கிட;  
பாட்டிலே சொல்லுவேன்;  
பாரத நாட்டிலே  
பக்திமான்; உத்தமன் -  
பாதம் பணிகுவோம் !

## “சாந்தா”